

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

N. v. p. riad p. a t. v Bratislave.
 čís. 25448/III a 1925

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyititéri közlemények garmond
 soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velünk
 összeköttetésben levő hird. irodák
 arrendjelményben részesülnek.

A közíratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kézíratok vissza nem adtnak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:
 Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-
 cétokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

Fel sír a Garam völgye

A tél elején, amidőn a lévai járási hivatalban ankétet rendeztek a munkanélküliség ügyében, olyan hangok hallatszottak a vidéki jelentésekben, hogy a mi vidékünkön nincsen munkanélküliség, ami vég-eredményben igazán örvendetes jelenség lett volna, hogyha valóban igaz lett volna. Megmondtuk már akkor, hogy az igazság a közepen van, mert akkor másoldáról egyben tuzolták a munkanélküliség méreteit, pár hónap alatt azonban elérkeztünk oda, hogy megdöbbenve szemléljük a gazdasági élet óriási visszaesését a mi vidékünkön is és katasztrófák előrevetett árnyait látjuk lebegni az eddig érintetlennek látszó üzemek felett is.

Vidékünk déli részén a pompás garamvölgyi földeket művelő gazdák küzdenek a rájuk nehezedő krízissel, nem képesek foglalkoztatni az ipart. Északon, a hegyvidéken pedig most ütött be a katasztrófa. Azt tudjuk, hogy északi részünkön a nép kenyerét az erdőiparból teremti elő. Az orosz dumping hatása elérkezett már a garamvölgyi rónáról a garami hegyvidékre is, ahol a faipari telepek egymásután szűntetik be üzemüket.

A nyáron még öröm volt nézni az erdők táján zajló szorgos munkát, ma pedig egyrészt az orosz fadumping, másrészt a csehszl.-magyar szerződés nélkülség következtében ernyedten hull a gazdasági rémmlék szemben tehetetlen munkás emberek keze az ölükbe s a magánvállalkozások után az állami üzemekben is beállott a munkacsökkenés. Amint most halljuk, a zsarnócai állami erdőigazgatóság hatszáz munkásnak mondott fel, hatszáz pár munkás kéz roskad ismét a nyomasztó tétlenségbe és egyben a kétségbeesés örvényébe.

A garamvölgyi vasuti vonalon elmaradtak az eddigi a déli irányban sűrűn közlekedő faszállítmányok, sőt a párkányi állomásról visszafelé irányították a vánháboru miatt ott rekedt régi szállítmányokat is, ezekre menő vagonkéteket. Addig, míg Magyarországról olyan híreket hallunk, hogy az új helyzet következtében a magyar ipar friss életre kap s egymás után állítják újból üzembe a különböző, eddig szünetelt gyárakat, addig nálunk ugyan ebben az arányban sülyed vissza

iparunk élete s az ipari cikkek elhelyezési lehetősége, így a kereskedelmi szerződés nélkülségnek is a mi ipari életünk látja szomorú következményeit.

A gazdasági krízis és a növekvő munkanélküliség, amint hangzatosn szeretik, általános világjelenség, azonban erélyes kézzel és lendületesebb elhatározással bele lehet nyulni olyan módon, hogy következményeit és hatásait csökkenteni lehetne. Az orosz dumping jelentőségét nem lehet lekicsinyelni. Lehet, hogy hatásának időtartama hosszabb vagy rövidebb lesz, az oroszok gazdasági és politikai taktikájától függ mindenestre, míg a kereskedelmi megegyezés kormányunk taktikájától függ.

Baktay Ervin írja A világ tetején című művében, hogy a Himalája hegységeiben, Tibetben járván, ott találkozott egy orosz-kínai kereskedelmi vállalat kiküldöttjével, aki elmondta Baktaynak, hogy az orosz gazdasági terv szerint a termelési áron alul kibocsájtott áruval az oroszok új piacokat akarnak hódítani, de amidőn ezeket a piacokat már bekapcsolták kereskedelmi érdekszférájukba, akkor az árakat ismét felfogják emelni. Erre a hangra fel lehet figyelni!

Az orosz fadumping, meg a szerződés hiánya le nem kicsinyelhetőn nyul bele a Garamvidék közgazdasági életébe. Az a sok ember, aki a garamvölgyi faüzemekben kilép a munkából, nem olyan szakember, aki más üzemben tudna elhelyezkedést találni. Ezek az emberek egyszerűen munka és kenyér nélkül maradnak s hatása a lévai piacon is érezhető lesz. Ezek a munkások azt sem tudják megtenni, amit pár év előtt a garamvölgyi üvegipar üzembeszűntetése idején cselekedtek a huták szakmunkásai, akik francia és jugoszláv üveghutákba vándoroltak ki. Nem rezon már a kivándorlás sem. A racionalizálás alaposan lecsökkentette a munkások foglalkoztatását minden téren és minden országban.

A Középszlovenszói Nemzetgazdasági Zsupa lévai gyűlésén vasárnap több közmunkáról esett szó, jó volna, hogyha ezek már most megindulhatnának, hogy a munkanélküliek egyrésze itt alkalmazást nyerhetne, azonban ezek a munkálatok egyrészt az óhajítás, másrészt pedig

még csak az előkészítés stádiumában vannak. Hídepítés, harmincezer holdnyi terület vízmentesítése, Garamszabályozás, évek telnek bele, míg kivitelükre sor kerülhet. Elképzelhető, hogyha a fenyegető krízis elején az összes számba vehető közmunkákat gyorsabb tempóban készítik elő, reményteljesebb lenne a közeli jövő.

Kormánykörökben szó van róla, hogy az állam nagyobb beruházási kölcsön kiírását tervezi, amely akciónak keresztül vitele a vállalkozási kedv csökkenése miatt a banktrezorokban megakadt és felgyülemlett tőkék idején most bizonyára sikerrel kecsegtet, kérdés azonban, hogy mit remélhetünk mi ettől az államkölcsöntől? A munkanélküliség további növekedésének csak olyan formán lehetne gátat vetni, hogyha a kormány parlamenti és miniszterközi bizottsága a leggyorsabb eljárással venné számba az összes, évek óta tervezett állami és városi közmunkákat, csatornázásokat, stb. ezek költségeit szintén gyorsított eljárással megszavaznák, illetve a városok részére a segélyeket kiutalnák. (Ugy értesülünk, hogy a lévai kórházban még egy belgyógyászati pavillon építése van tervbe véve. Ezt a munkát is belehetne állítani minél előbb a munkanélküliség elleni frontba.)

A télnek a második felébe léptünk, máskor ez az idő már a boldog reménykedés hajnalát jelenti, hogy mihamarább eljön a tavasz, amely a nép számára meghozza a várva-várt munkát és ezzel a kenyeret. Oda jutottunk, hogy már a tavasztól is borzongunk, mert már a tavasztól sem várunk különös jót!

A Középszlovenszói Nemzetgazdasági Zsupa

vasárnap Léván gyűlést tartott, amelyen a Garam vidékét érdeklő jelentős közgazdasági vonatkozású problémákkal foglalkozott.

Ez az egyesület a múlt évben alakult s céljait tűzte ki a volt zólyomi nagymegye területén, amely 17 közigazgatási járást foglal magában, a legfontosabb közgazdasági problémák megvitatását s a gazdasági fellendülés előmozdítását.

Az egyesület titkára, ing. Vecsera a gyűlésen kifejtette, hogy ma nagy szükség van minden párt, osztály és nemzetiségi szempontoktól függetlenül szervezetre, amelyek a lehetőség szerint nagyobb gazdasági egységek képező területeket ölelnek fel, úgy ott sikeresen tudnak közreműködni a gazdasági bajok orvoslása terén. A volt zólyomi nagymegye természetét a viszonyainál fogva alkalmaz az ilyen gazdasági egység kialakítására, mert ezen a területen mind a mezőgazdaság,

mind az ipar arányosan meg képviselve. Az egyesület ezen a területen propagálja a gazdasági öntudatra való nevelést, a céltudatos gazdasági szervezkedést, előmozdítani hivatott azon köz- és magántevékenységet, amely a gazdasági élet fellendítését célozza. Az egyesület ebből a célból különböző munkabizottságokat alakított. (Az egyesület részleteiből programjára következő számunkban még altkalomp lesz visszatérni. A szerk.)

Igy a gyűlés határozatából kifolyólag kérni fogják az országos hivataltól a Kálna — selmecbányai ut Kálna — dísnósi szakaszának államosítását, mert ez az ut, mint a pozsony — kassai összekötő átút az egyik ága fokozottabb jelentőségre emelkedett s így karban tartása is nagyobb figyelmet érdemel.

Felvetették a gyűlésen a Garam hajózási kérdését is. Ennek folyamán megállapították, hogy a Garamnak, mint rendkívüli erős esütő folyónak hajózhatóvá tétele olyan nagyarányú technikai átalakító munkálatokat igényelne, melyek nem állnának arányban a hajózással elérhető gazdasági előnyével.

A Garam tudvalevően minden tavasszal megárad s nagyobb károkat okoz. A nemzetgazdasági zsupa lévai gyűlése elhatározta, hogy az országos hivatalnál kérelmezni fogja a Garamnak országos folyóvá való deklarálását, ami alapon lehetővé válik a folyó szabályozásának elrendelése és végrehajtása az országos hivatal által. Ugyanis a részletek szabályozások eddig csak az érdekeltek kérelmére történhettek, aminek folyamán a hozzájárulási összegek megajánlása vagy a különböző érdekeltek hátráltatták ezt a nagyjelentőségű ügyet, míg hogyha a Garam megkapja az országos „rangemlést”, akkor a szabályozás kérdése az országos hivatal hatáskörébe fog tartozni.

Foglalkozott a gyűlés a garamvölgyi vizenyős területek vízmentesítési kérdésével is. Megállapította, hogy Lévatól Parkányig mintegy harmincezer katasztrális holdnyi területet kellene vízmentesítés alá venni, azonban az érdekeltek közülől itt nem veszik igénybe a meliorizációs alap segítségét, nem kérik az ilyen munkálatoknál kijáró 50 — 70 százalékos szabályozási állami hozzájárulást, így Szlovenszko ebben a tekintetben ugyiszóván önmagát rövidíti meg, holott a köztársaság cseh és morva részeire a meliorizációs

alapról jelentős összegeket használnak fel. Hasonló jelenségek tapasztalhatók ezen a vidéken a patakszabályozások terén is s csak egy két visszabálozó társulat, mint pl. a Szikince és Podluzsanka szabályozó társulat mutat követendő példát.

Állást foglalt a gyűlés a tolmácsi Garam hid sűrűségi kiépítése érdekében is, amelynek építési munkálatai kb. két millió koronára fognak rugni. Amint értesültünk, az országos hivatal a tolmácsi hid építéséhez elvben már hozzájárult s a maga részéről az építési költségek hatvan százalékát vállalja, míg határozata szerint a hiányzó negyven százalékot az érdekeltek közsegének kell összeadni. A negyven százalékos teher visszlási aránysal megállapításával a lévai járási képviselőtestület legközelebbi ülésén fog foglalkozni, a tervezeti javaslat most van kidolgozás alatt.

A középszlovenszki nemzetgazdasági zsupa gyűlése foglalkozott a garamvölgyi vasuti vonal menetrendjének megjavításával is. Amint azt már régebben jelentettük, a járási hivatal a Lévai Kereskedelmi Csarnokkal egyetértésben akciót indított vasuti menetrendüknek a gyakorlati követelményeknek megfelelő módosítások mellett meg, hogy az új vonatjáratnak beállítását Léva Zólyom között, amely nyáron a garamvölgyi fürdők és kiránduló érdekeit szolgálja A vasuti igazgatóság értesítette a várost, hogy az új vonatjárat beállítását a vasuti minisztériumtól kérni fogja s kilitásba helyezték továbbá a Pozsony — Zólyomi vonalon egy pár gyors motoros vonatjárat beállítását is, amint a szerelvény rendelkezésére fog állni. Ez a vonatjárat egyszer le s egyszer fel fog közlekedni naponta.

A költő siremléke.

A következők újabb adományok érkeztek Keresk János dr. siremlékére:

Eddig befolyt összeg:	12.528.50
1931 dec 31 ig kamatok	629.70
Tóth István ny. ref. tanító	50.—
Összesen:	13.208.20

Már maga az is gyönyörűség ha rá gondolkodom. Minden parasztnak ott volt a zsebében a bicska s mindegyiknek volt pénze arra, hogy a korcsmában leigya magát De meg a bort is o'csón mérték. És milyen bort mérték. Ami virtus az emberben volt, az mind ágaskodni kezdett s kitört. Vasárnap délután öt-hat csésze fekete kávé ittam, hogy a beköszöntő estevel el ne álmosodjam. Egész éjszaka varni, vágni, kötözni kellett az összeszokált, összevert emberek, akiknek a száma folytonosan szaporodott. A kocsi ilyenkor mindig készen állt s egyik községből a másikba vágattam, anélkül, hogy hívtak volna, mert egészen biztosra vehettem, hogy mindenütt szükség lesz rá. Iyentor gyerekek nagy úr a doktor. Szívesen látják, urasan megfizetik, mert a látetelet az állítja ki s arra nagy szükség volt. Egyre-másra panaszolták be egymást, hogy illo haszon mellett kiegyezkedjenek, ügyvéd nélküli, a bíró előtt, vagy maguk közt. Soha, sehol a világon nem voltak olyan verekedések, mint az én járásomban. Ej, istenem, milyen szép idők voltak azok s mennyire rottantak rajta az artézi kutak is.

— Az artézi kutak? — kérdezte csodálkozva a járásbíró.

— Azok, fiam, azok. És elhíheted, mert én mondom. Mikor a víz még nem magától folyt, a községeimben nagy keresek kutak voltak s oda járt vizért a léányserg. kiséretében a szeretőiknek. Mindegyik előbb akart készen lenni s az volt a legderekabb legény, aki először huzhatott vizet a hölgyének. Valóságos küzdelem folyt s a főszerepet a bicska játszotta. Olyankor, mikor a fu'ra kezdtek indulni, a feleségem mindig utánam küldött, hogy kéznél legyek s én csak vártam a hadi jelentéseket. És milyen kaliberű verekedések voltak ezek a kútnál. Egyetlenegy esetre sem

Husz év múlva a világúrrakétával egészen biztosan a holdba repülhetünk.

Pozsony, február 2.

A pozsonyi YMCA meghívására jött el Oberth tanár Pozsonyba, hogy az YMCA-ban előadást tartson a világúrrakétáról és annak technikájáról. Eppen az előadás napjának délutánja van. Nagy mozgalom az igazgatói irodában. Egyik riporter ki a másik be. Végre egyedül van Oberth tanár. Bekopogok hozzá. Eppen a diaprojektívetek rakogatja az esti előadáshoz, amely különösen a fiatalabb generáció érdeklődését ébresztette fel. Az idősebbek már nem hisznek ilyenekben. Szerintük már ugy is elég züllött a világ.

Az újságírók egész serege meginterjúolta a nap folyamán. Mint jó lévai gyűker, haza gondolkod helyi lapunkra és villámként fut át agyamon az a gondolat, hogy a Bars számára is csinál egy interjú. Mindjárt fel is vetem előtte merényletemet, mit ő legmelegebben felkarol. Először megmagyarázom neki, hogy merre is van az a hires libaváros, melynek tradíciójától oly nehéz elgyökeresedni. Látszólag meglepedéssel fogadja ezt a tájékoztatást.

Oberth Hermannal magyarul beszélgetek, mert jelenlegi német szökin szemmel esetleg agyonverném az interjú helyes irányát. Igar, hogy Oberth is csak tőri a magyar nyelvet, de legalább mindent megért, kistű, hogy erdélyi zász, Medgyesről, ahol gimnáziumi tanár minőségben működik. Markins vonásu, fekete arca egy minden év körüli tudós különös kifejezése. Minden kérdésre alapos meggondolás után íjlesztő lassusággal felel, mintha állandóan képletek és teóriák keresztülszében lenne. Végre kézen van a képekre. Ketté vág egy szivart és az egyik felére rágyújtott. (Ugy gondolom azért csak a felére, hogy az interjú csak addig tartson, ameddig a szivarja.) Nagy füstömgéggel öblögeti a száját és várja a kérdéseimet. Druklok, hogy hol és hogyan is kezdjem, mert hiszen ilyen szerepben még nem igen éltm. Végre kinyögöm:

— Hogyan született meg a világúrrakéta gondolata az agyában?

— Verne Gyula „Utazás a Holdba” c. regénye ösztökélt engem arra, hogy a világ-

emlékszem, hogy harminc napnál hamarabb gyógyult volna meg akármelyik is, pedig mindannyi hozzá volt már szokva ahhoz, hogy lyukat üssenek rajta. Megegett, hogy három hónapig is gyógykezeltm némelyiket s ha meghalt, csakis a harmadik hónap után tette. Ha meggondolom, hogy mennyire vége van már a boncolgatásoknak is. Aki most lehunja a szemét, annak elég a halottkém is, mert természetesen halállm mu' ki a világból, doktor nélkül, patikaszer nélkül, egyedül a maga embérségéből.

— Fájdalom, így van — bólint rá a gyógyszerész szomorúan.

— Szinte gyomlódásra jön kedve az embernek, ha a mai, a mostani verekedésre gondol, ami csak nagy ünnepeken adja elő magát. Egyet megszurnak s erre szétszalad az egész banda. A csendőr pedig megjelenik, összefogja a fél falut s így még akkor sem verekedhetnének, ha kedvük volna, mert fogva vannak. Persze el vannak keseredve s bus megadással mondogatják, hogy immár verekedni sem érdemes. Pánz sincs, a bor is drága, a csendőrök rögtön ott teremnek s a bíróság is egész komédiát csinál a dologból. Az öreg Nikolencz, aki a századiki verekedésnek évfordulóját meg is ünnevelte, végleg nyugalomba vonult s azt mondja: kutyának való a civakodás. Azelőtt, fiuk, ha egyet megszurnak, még haszna is volt belőle, pláne ha egy jó módu fiutól kapta a szurást. Ahelyett, hogy a bíróság elé vitte volna a dolgot, két-háromszáz forintban kiegyezett s egyszerre pánzes legény lett belőle. Az a szerencsétlen Vljakovec azért jutott koldusbotra, mert mindig szegény ördögökbe kötött bele, akiket megszurnak és akikkel kiegyezett. Volt egy gazember — a neve most nem jut eszembe — aki mindig arra pályázott, hogy ennek a marha Vljakovecnek a

A DOKTOR SIRALMA.

— Mikor csapolták ezt a sört? — kérdi a kórorvos, aki a nagyvendégől egyetlen külön szobájában a rendes társaság között huzza meg magát.

A vendéglős pár pillanatig habozik, nagyokat nyel, de azután kiszól belőle az igazság.

— Tegnap délután.

A kórorvos az asztalra üt és ingerülten elégedetlenkedik.

— Ha visszagondolok arra az időre, mikor ide kerültem s ha látom a mai helyzetet, minden vénségem dacára is elő-elő akarnak tőri a könyvek. Meg akarják sirattatni velem a mindörökké elveszett múltat. Milyen szép, milyen gyönyörű világ volt az, amely annak idején itt fogadott. Aombok mindenütt szőlőt termettek s a korcsmákban viharos volt az élet. A végrehajtó ölbe tett kézzel szunyóáltak s az egész járásban egyetlen ügyvéd lakott, az is apósa házában, mert a maga keresetéből még házbért sem tudott volna fizetni. A csendőröknek még hirse sem volt s a szolgabíró házilag intézte el az ügyeket. Paradicsomi élet volt ez, fiuk, amit a filloxera, az ügyvéd és a csendőrség ütött agyon.

— Na, na — szól csöndesen az ügyvéd, aki azonban érzi, hogy nagyon nem tiltakozhatik.

— Én tudom, amit tudok s hiába mondás ellent. Azután gyerek is vagy még hozzászoktam a fogalmad sincs arról, hogy milyen volt itt a régi jó világ, amikor ti még a gimnáziumba jártatok s amikor nem uszítottátok ide a csendőröket. Istennem, milyen hatalmas verekedések is voltak a járásomban. Ma ebben, holnap abban a községben, anélkül, hogy az újságok kikürtölték volna. És nemcsak ünnepe idején, de hétköznapokon is.

Úrrakéta kísérletezésekkel foglalkozom. A rakéta különben már nem új dolog, 300 éves, de eddig még senki sem gondolt arra, hogy valamilyen praktikus célra kiökléltessék. A világúrrakéta megvalósítása különben Newton ama teóriájából indul ki, hogy a gázok robbanása a légteret ténben is lökést vált ki.

— Mikor foglalkozott vele először?

— Még diákoromban foglalkoztam vele úgy, mint a többi diákok a sporttal. Az első komolyabb kísérletezéseket azonban 20 évvel ezelőtt végeztem Németországban. Ekkor figyelt reám először a világ. Már a világháború alatt egy rakéta projekciót akartam a német hadsereg részére csinálni, de a német hadügyminisztérium túl fantasztikusnak tartotta és éppen azért elvetette. Végre 1928-ban az Ufa filmársaság 10.000 márkát bocsájolt rendelkezésemre a rakétakísérletezésekhez, amelyeket nagyon jól felhasználhat „Az asszony a Holdban” c. film elkészítéséhez. A pénzügyek egyébként nem volt a találmányom hátrányára, mert arra kényszerített, teoretice behatóbban foglalkozzam a kérdéssel.

— Milyen gyakorlati jelentősége lehet a rakétának a jövőben?

— Egyelőre a holdrakéta készítésétől már finánciális okokból el kell tekintenem. U. i. egy holdrakéta kb. egy millió koronába kerülne és ilyen áldozatra ma még senki sem lenne hajandó. Most egy meteorológiai rakétát készítek, amely 50 km magasságba fog felmenni és ott meteorológiai méréseket csinálhatunk. Háború esetén egy ilyen rakéta nagyon jó szolgálatot tenne. Körben menne és kikémlelné az ellenséget.

— Van-e arra kilátás, hogy a rakétával a bolygókba repülhessünk?

— A tudós a szilárd hit hangján adja meg a feleletet:

— 20 év mu'va egészen biztos a Holdba repülhetünk. Ez három napig fog tartani, míg a Marsba való repülés három hónapba kerülne. Elméletileg a rakétával a mai technikai lehetőségek mellett másodpercenként 20 km. utat lehetne megtenni. Viszont már 11 km. sebesség mellett a föld vonzóerejének a hatása teljesen megszűnik. Tehát az ilyen sebességű tárgy könnyen kirepülhet a

világűrbe. A világűrben csak kevés robbanóanyag szükséges a repüléshez. Amikor pedig a rakéta a Hold légkörébe ér, a Hold vonzóereje folytán a rakéta a Holdra esne. Ekkor azonban automatikusan kinyílnak az ejtőernyők és lassan leereszkedhetnek a Holdra. Hasonlóképp történne a visszarepülés is.

A hallottak és látottak alapján bennem is teljes egészében megelevenednek Verne csodálatos fantáziái és hiszem, hogy nincs messze az az idő, amikor a bolygók közt halak módjára fognak uszni ezek a gépszörnyek a nagy világűrben. A föld túlpedesét talán ekkor könnyen meglehet odairni a rakétával.

Bányai Rezső.

Különlék.

— Ma délután megismétlők a Kath Kőr napszekerű előadását. A Lévai Katolikus Kőr farsangi estélye vasárnap zajlott le szép siker jegyében. Nagy és díszes közönség töltötte meg a kőr tágas helyiségeit ahol vidám hangulatban élvezték a társasélet szórakozásait. Az estély meleg hangulatának alapját a végtelen kedves témájú szindarab — Szent Márton rózsafái — segítte megvetni. A darab tartalma két szerelem pár sok derűt fakasztó ötletességéből van összetéve, amellyel keresztült jártak a házasságot ellenző öregek akadékoságán. Csermely Gyula bájos falusi életképe csupa ragyogó napsugár és szivetsimogató kedves vigasz. A szindarab megkapó szép kiállításra és a népviseletek vonzó, színes képe az előadás dekoratív hatását bontotta életre, míg a szereplők pompás játéka a szcenikai siker alapozta meg. Tapsok csatlaknak fel gyakran meg a jelenetek közben is, különösen Bucek Bőske után, akinek pompás menyecskeje nagyon izés, jellegzetes és közvetlen természetességében nyaghatású volt. A magyar gazda komoly tempóját jól értik Reindl Károly és Matlffy Béla, így aláhívták most is siker jutalmazta. A szerelmes párok szerepében Bottlik Irma, Uhnák Mihály, Valasek Vili és Bottlik József szórta szét a derű vig

feleségem mindég megkérdezte tőlem, hogy mit veszek neki, ha betűt a falusi mulatság? A gyerekeim szintén értettek a dolgozhoz s ha valami kellett nekik, mindig valami nagy verekedés után állottak elő, tudván, hogy ilyenkor jó kedvem van. Akár hámvízor megeseit, hogy a kirándulás, a fűrdőzést egy-egy kiválóbb falusi ünnepség eredményétől tettük függővé és sohasem csaldódtunk, mert a verekedések az óhajított arányban megtörténtek. Néha valóságos csaták folytak, amikhez a mostani balkáni háboruszkodás kisebb csatapatái nem is hasonlíthatók. Megesett, hogy harminckét paraszt felkűdött egy községben s hogy egyik sem gyógyult meg husz napon belül. Mindegyiket kétszer néztem meg naponként s mindegyiknek ki kellett adnom visum repertumot, mert ahány csak volt, mind egyezkedésre akarta binni az ellenfelet. Kézpénzzel fizettek, ajándékokat küldtek s mi úgy éltünk, mint a kis királyok. Akkor még szerzeni is lehetett a körörorvosnak.

— Látszik.

— Hát tagadom? Nem én. Van egy kis házacska, van egy kis földcsékm s pénzért sem kell a takarékpénztárra menni. De hát mondjátok, mit ér ez, mikor megváltozott a világ? Ahelyett, hogy gyarapodnám, a készlet kell fogyasztni. A differitisz, a tifusz, a hektika, flu, nem ér semmit. Ezek után nem annyira élni, mint inkább csak tengődni lehet. És hát miért tégdöm, miért győtörjem magam, ha nem muszáj? Megyek nyugalmomba és pontum. Elhordom magam más megyébe s úgy nem lesz folytonosan előttem a szomorú való, amely azt ordítja a fülemben, hogy a régi jó világnak immár vége vagyon a hogy pusztulunk-veszünk. Hej csak azt mondom én, hogy igaz, nagy igaz van annak a tősztozó uriembernek, aki nem régen azzal állt elő, hogy „nem boldog a magyar.”

MURAI KÁROLY.

csillogását. A maga természetességében kedvezően ható szereplést láttuk Reicher Paulától, de nagyon jó vágáru és szindapi alalu asszony volt Nyemecz Icsi is. A többi szerepében Turpinzky József, Tóth Gyula, Lóderer Lajos, ifj Bakos Lajos, Urick Géza, Szabados Imre, Molnár Lajos, Bacsa István és Major Ferenc buzgó igyekezettel szolgálták a sikert, minek biztosítéka gyanánt közkívánatra ma az előadást meg kell ismételn. Kezdeté d. u. 5 órakor, belépődij 5 K.

— A Lévai Keresztény Munkácsolyat ma tartja farsangi estélyesaját székházában. A táncvigalom előtti műsoron előadásra kerül: 1. A víz cimboráz, énekes víg paraszijelenet. Ica: Pintér Imre. 2. Bál az utkaparónál. Vidám dialóg. 3. Az eleven holt házaspár. Bohózat I felvonásban. A kis darabokban az egyesület műkedvelőinek legjobbjai szerepelnek és az egyesület saját zenekara működik közre. Belépődij 5 korona. A kellemesnek ígérkező est iránt meleg az érdeklődés.

— Léva elmulasztotta a legkedvezőbb időpontot csatornazásának megvalósításánál? A Középszlovenszoki Nemzetgazdasági Egyesület lévai gyűlésén ing. Barger, a kerületi mezőgazdasági ügyosztály vezetője a garamenti áradások és általajlizes területek megjavítására vonatkozó tervet ismertetésbe kapcsán kitért Léva városának régen vajudó csatornázási és vízvezetési kérdésére is. Ing. Barger ama véleménynekodott kifejezést, hogy a csatornázás a város fekvésének színjénél fogva, meglehetősen nehézségbe ütközik. A város vízellátása szerrinte legelőnyösebben a prandorf bővíző források felhasználásával volna keresztülti vihető. Ebben az esetben ser kerülhetne ugynevezett csoport vízvezeték létesítésére, melyből a vízvezeték vonalába eső községek (hét község jöhetne számításba) nyerhetnének vízellátást. Az előadó szerint az ilyen csoportvízvezeték megépítéséhez az államsegély magasabb mértékben volna kieszközölhető. Rámutatott egyben arra is, hogy az államsegély engedélyezése tekintetében a községek a legkedvezőbb időpontot már elmulasztották, mert valószínű hogy a jövőben az államsegélyek minden téren erősen korlátozva lesznek. Az előadó azt is kifejezte még, hogy a Perc csatorna első szakaszának szabályozása kapcsán könnyen megoldható volna az Ördögárok szabályozása is.

— A Lévai Kaszinó évi rendes közgyűlése múlt vasárnap zajlott le. Az összes jelentéseket vita nélkül egyhangyan tudomásul vette a közgyűlés. A választások során ismét a régi tisztikart választották meg, csupán anyai változás történt, hogy az elhunyt és eltávoztott helyébe a választmányba dr. Sós Antal, a számvizsgáló bizottságba Markus Barnát, a leltári bizottságba Kleizner Pált választották be.

— A Lévai TE. február 14-iki jelmezeztélye iránt széles környünkön óriási érdeklődés nyilatkozik meg. Előreláthatóan rendkívül mozgalmas lesz jövő szombatn este a lévai Vígadó és az idei lévai farsang bucsuztatása olyan keretek között fog történni, amely teljesen kifogja fejezni azt a nagy népszerűséget, amely a LTE jelmezeztélyeit éveken keresztül övezte. Az LTE hatalmas rendezőbizottsága nagy felkészültséggel tölti be tisztét, hogy az estély a hagyományos keretekhez méltó módon folyjon le. Így már maga a terem díszítése is esztétikai meglepetés lesz. Természetesen kitűző zenéről is gondoskodás történt s a szokásos attrakciók sem fognak hiányozni.

— A Lévai csizmadiák bál. Az óségi tradícionális csizmadiák bál farsang vasárnapján, f. hó 15-én lesz megtartva a Kath. Körben, amely alkalmával Kersék János szép népsziműve: a Szirmaiék, kerül előadásra. A Kath. Kőr műkedvelői gárdájának színjárv szerepel benne. A meghívók holnap kerülnek kiadásra, esetleges reklamációk Boób József elnökhöz intézendők.

— Diákok teadélutánja. A helybeli gimnázium növendékei ma, február 8-án Sztránszky éttermében teadélután rendeznek. Kezdeté 5 órakor.

bicskája előkerüljön s megfizettesse. Ez a kölyök a legjobb betegek közé tartozott s még meg is szedte magát. Mindössze az volt a pechje, hogy egyszer nagyon is oda állt a bicska elé s oly szurást kapott a nyakába, hogy többé nem egyezkedhetett, mert ott halt meg a korcsmá kúszóben. Mondhatom nektek, hogy megsirattam, mikor boncoltam. Olyan se lesz több, mint a Gyurka volt.

— Hát az milyen volt?

— Erős, mint a bika s ha nem bántották, olyan, mint a kezes bárány. Az összes betegek között ő volt az egyetlen, akitől sohasem fogadtam el honoráriumot, pedig minden fertály esztendőben a kezem alá került. Az egyik fülét le is kellett vágnom. Nem bántott ez, gyerekek, senkit, ha okot nem adtak rá. Bement a korcsmába, félrehozódott az asztalhoz és ivott, mint a gödény. De igen szerencsétlen volt. Még ha nem akarták is, akkor is kijutott neki egy-egy vágás amitől megfeküdt az ágat. Abban a tudatban, hogy ártatlanul szenved, folyton bosszún törte a fejét s hogy folyógyyult, olyan lett, mint a vadállat. Mikor egy-egy folyógyyulás után a korcsmába ment, vigan dörszölgött a kezeit, abban a biztos tudatban, hogy a proximomnak újabb lendületet fog adni. Egy darabig várt s mikor elérkezettnek látta az időt, neki rontott a legényeknek. Jobbra-balra szurt s hogy elvégezte a dolgát, olykor nyolc-tíz beteg került a kezem alá. Ő szállította a legtöbb megszurkált embert s ezért nem fogadtam el tőle honoráriumot. Az ördögbe is, az iyet meg kell becsülni a szégyény, a boldogulni akaró körörorvosnak. Valóban kár, hogy egyszer hoppon képték s hogy négy esztendőre elítélték. Ott halt meg szégyény a börtönben, pedig ártatlan volt, mert a verekedésre ugyszólván rákényszerítették. Ah, fiúk, milyen más volt akkor az élet! Hogy valamelyik községben meg lakodalom, vásár, vagy valami más ünnepség készült, a

— **Halálozások.** Nappel Rezső ismert, régi lévai iparos 73 éves korában f. hó 3-án hosszu szenvedés után elhunyt. — Budapestről gyászlepon tudatják velünk, hogy özv. Szumrák Ferencné, szül. Mihalik Henriette e hó 2-án hosszas betegkedés után kiszvedett. A rákoskereszti temetőben helyezték örök pihenőre. A megboldogultban Hatcher Károly lévai óras és ékszerész neje húgát gyászolja.

— **Eljegyzés.** Nyíri Bzszáikét eljegyezte Rajcsányi Sándor. (M. k. é. h.)

— **A pénzügyigazgatás köréből.** Dr. Szuchy Mátyas, a lévai pénzügyi kirendeltség vezetője pénzügyi tanácsosa neveztek ki. — A lévai adóhivatal élére a betegszabadságon levő Dört A. főnök helyére Kalina Lajos adóhivatali igazgatót helyezték át Nagyrecévről.

— **A nagv- és kassáról műkedvelő ifjuság.** f. hó 14-én műsoros estélyt rendez. S inra kerül: 1. Bus Fekete László; Witz tanár ur. 2. Török Rezső; A narancs. 3. Az ótödik B. osztály. Rendező: Kostyálné, Király Gizella tanító.

— **A lévai Munkás Akadémia közlése:** A M. A. előadásainak keretében febr. 9-án hátfőn este tartja előadását Horovitz Jenő, az ismert sociológus „Bács városának szociális és lakásépítő politikája” címen. Az előadást az Orient mozi helyiségében tartja és érdekes, tanulmányos diápositok vetítésével kíséri. Horovitz előadását nagy érdeklődés kíséri egész körútján, mert ő legalsóbb ismerője annak a munkának, amely Bács városát a lakásépítés és népgondozás terén, minden város mintaképévé tette. B. lépő díj nincs.

— **Sakkhetek.** A lévai sakk klub febr. 15-én tartja évi közgyűlését, melyre összes tagjait tisztelettel meghívja. A sakkversenyek Léva város bajnokiságáért serényen folynak. A verseny állásai: a legelső pontszámmal Missik Antal vezet, utánna következnek Kovács Jenő, Simkó, Dr. Gross, Ing. Eisler. A második osztályban (B) vezet, Zbinovszky, Vörösmarty. A győztesek között a versenydíjak a közgyűlés alkalmával osztatnak ki.

— **A szlovenzekről szépségkirálynő választása** már megkezdődött népszerű vicelapunkban, a Vizeslepedőben. A lap pompásan sikerült karikatúrákban vonultatja fel a benevezett szépségjelölteket. Talán nem kell megjegyezni, hogy a jelöltek a politika és közelet teréről kerülnek elő. Az eleven lap többi része is tele van aktuális szatírával és humorral. A Vizeslepedő minden valámire való újságíróval és az állomásokon is kapható.

— **A finn-ugor kultur-kongresszus magyar bizottsága** a júciubban Helsinki-ben tartandó IV. finn-ugor kongresszusra háromhetes társasutazást rendez, rendkívül mérsékelt részvételi díj mellett. Az altruisztikus alapon rendezendő tanulmányt résztvevői Finnországon kívül az utvonalba eső nagyműveltségű többi északi államot is meglátogatják. A közös utlevéllel és kényelmes külön vonaton, valamint hajón utazó kirándulók, tiszterű vezetése mellett aránylag rövid idő alatt, fáradság nélkül sokat látnak és tapasztalnak. Az elszállásolás elsörangú szállodákban történik. A kongresszusi bizottság ezen olcsó utazással a szerényebb anyagiakkal rendelkező intelligens egyéneknek is lehetővé akarja tenni a részvételt. Prospektust díjmentesen küld a IV. finn-ugor kongresszus magyar titkársága Budapest, O. szögház XI. kapu (válaszbélyeg mellékelendő).

— **A pozsonyi magyar főiskolák otthon kérelme.** A szlovenzkó magyar főiskolások pozsonyi otthonát e hó folyamán készülnek meguyitni, ebből az alkalmából arra kéri a magyar társadalmat, hogy adakozzék az otthon részére valamelyes butordarabokat (kép, asztal, szék, stb.) E(ktinktve attól), hogy a diákokthon nem rendelkeznek kellő anyagiakkal a szükséges berendezés megvásárlására, a diákokthon megszervezőinek az ez intenciója, hogy Szlovenszkó minden magyar városának társadalmi adakozzék berendezési tárgyat, hogy így a különböző városokból ott levő diákok, az adományokon keresztül érezzék az otthoni légkört. Az adományok

bejelentését a Bars kisdóhivatalába kéri irányítani, későbbi időben az összegyűjtés és szállítás ügyében intézkedés fog történni.

— **Rendeléstleg szabályozták a husarokat.** Megirtuk annakidején, hogy a husiparosok nem akarták törvényes érvényüknek elismerni a lévai járási hivatal ármegeallapítását, mire a népeltázei miniszterium felhatalmazása alapján február elsejei érvényre a következő képen szabta meg a husarokat a város és a járás területére a járási hivatal. Marha hus f. g. 11, borju hus, az által előresze 12, borju hus, az állat hátsó-része 14, birka hus 8, sertés hus 12, zsir, olvasztott tiszta 14, szalonna bürrel 12, szalonna, bür nélkül. 13, diszta sajt 14, kolbász 13, füstölt szalonna 14, Parka (virsi) 16, füstölt hu, itteni készítmény 16, pragai készítmény 20, főzött füstölt hu 24, főzött szalonna 16, töpörtő 10 k. Felvagott 1 kg. 20 filér. Kimondja a rendelet, hogy az árak emelkedésénél kérhetik a husiparosok az ármeles megállapítását, azonban az árak csak hatósági engedély alapján változtathatók.

— **Augusztus 22-én** lejár a határidő az állampolgársági kérvények beadására a lex-Därer alapján. Felhívjuk az érdekelteket figyelmét arra, hogy az 1926 július 1-én kelt 152. számú törvény (lex-Därer alapján), csak ez év augusztus havának 22. napjáig lehet beadni kérvényeket. Minthogy még ma is sok ezernek nincsen csehszlovák állampolgársága, ajánlatos, hogy azok, akiket e törvény alapján illet meg a jog az állampolgárság elnyerésére, haladéktalanul nyújtsák be kérvényeiket. A kérvényeket közvetlenül a pozsonyi Krajinsky Úradhoz (tartományi hivatalhoz) kell benyújtani, címezni pedig a belügyminiszteriumhoz kel. M jegyzendő, hogy a lex-Därer szerint csak azok folymodhatnak csehszlovák állampolgárságra, akik 1910. január 1-é előtt négy évig allandoan Szlovenszkó vagy Rusziaszkó területén laktak. Allandó lakhelyről van szó tehát, ha a családó katonai szolgálata volt behíve, ha a világháboru alatt vagy után hadifogságba került, ha átmenetileg keretese miatt volt távol allandó lakhelyéről, ez nem befolyásolja hátrányosan az állampolgársági jogosultságot. A kérvénynek tartalmaznia kell megjelölését a) a kérvényező kereszt- és vezetéknevének, foglalkozásának, lakhelyének; b) a kérvényező születési helyének és napjának; c) a kérvényező neje és kiskoru gyermeké nevének és személyes viszonyainak (viskoruk) 21 éven alul számít, 21 évet betöltött családtagoknak különállóan kell kérvényezniük); d) a kérvényező 1906 január 1-é utáni lakhelyének megnevezését. Tartalmaznia kell továbbá a kérvénynek az illető sajátzede aláírásával ellátott nyilatkozatát, hogy 1906 január 1-é után a csehszlovák köztársaságon kívül nem szerzett sem állampolgárságot, sem közösi illetőséget. Nyilatkozatot kell továbbá mellékelni, hogy a folymodó csehszlovák állampolgárság megadását a lex Därer alapján kérelmezi. Az igényből ki vannak zárva azok, a) akik jogerősen kiutasítottak; b) akik önként elhagyták a köztársaság területét; c) akik jogerősen kiutasítottak; d) akik 1918 október 28-ika után a csehszlovák köztársaság területén kívül funkcióit teljesítették idegen állam érdekében; e) akik megtagadták az 1918 december 10-iki 64. számú törvény 2. §-a szerinti engedelmségi fogadalomnak tételét s ezért nem maradhattak meg szolgálati helyeiken s később sem vették öket föl.

— **A világ lakosságának száma.** A „Chicago Tribuna” szerint a világon 1898 millió ember él. Ebből 710 millió keresztény, a többi pedig pogány. Európában 84 millió katolikus, 118 millió protestáns, 114 millió görögkeleti, — orosz, szerb, bulgár, román — és 9 millió zsidó él.

— **Szerencsétlenség a Sokol estélyén.** Mult szombaton tartotta a lévai Sokol szokásos farangi jelmeztélyét. A terem díszítésénél szerencsétlenség történt. Horák nevű férfi már az utolsó simitásokat végezte, midőn letrája elcsuszott és ő lezuhant. Mindkét lábát törte, de szerencsére meg van a gyógyásra való kilátás. A kórházban kezelik.

— **Minden község köteles lesz naplót vezetni saját jelentősebb eseményeiről.** Az iskolügyi miniszterium törvényjavaslatot készít elő a községi emlékkönyvekről. A törvénytervezet szerint minden község köteles lesz saját kiadásában emlékkönyvet felfektetni. A felöbbs hatóság jóváhagyással két vagy több község egyesíthet emlékkönyv vezetésére. Az emlékkönyvet el kell látni bélyegzővel a címdalalon és minden tizedik oldalon. Az emlékkönyv célja a helyi események megörökítése a jövő nemzedék számára. A krónikás leadja a község térképét és feljelzi a helyi megemléstésre méltó eseményeket. A közhivatalok kötelesek a krónikás munkájában támogatni. A krónikás teendőivel a község megbizza valamelyik iskolázott polgárát: a tanító, jegyzőt, kik megértik a cél fontosságát és helyes itélőképességgel rendelkeznek. A krónikás munkáját egy bizottság őrzi ellen, melynek elnöke a mindenkori bíró. Minden év végén a bizottság jelentést tesz az emlékkönyv tartalmáról.

— **A lévai uttelepi gyilkosság** gyanúsítottját, Majoros Béliánét, akit a csendőrség letartóztatott, a komáromi államügyészesség bizonyítékok hiányában szabadlábra helyezték.

— **A világ ipari államainak sorsa 1930-ban** A világ négy legjelentősebb ipari államában, Németországban, Angliában, Franciaországban és Egyesült Államokban 1927. óta indexszámok szerint így alakult az ipari tevékenység, ha 1924-et 100 nak vesszük: Németországban 145, 145, 148, 129, Angliában 107, 106, 112, 105, Franciaországban 101, 118, 129, 132, az amerikai Unióban 112, 117, 124, 106. Ezek a számok világsan mutatják, hogy Franciaország kivételével a világ e leghatalmasabb ipari államaiban az ipari termelés az elmúlt év folyamán — annak első 9 hónapját véve számba — lényegesen hanyatlott. A legnagyobb ez a mérték az Unióban, ahol az év első háromnegyede alatt a termelés mértéke 14.5 százalékkal hanyatlott, de nem sokkal marad el a mellett a csökkentés aránya Németországban sem, ahol szintén 13 százalékkal kellett apasztni az ipari munka kereteit. Hogy Németországban 1924-hez mérten aránylag még mindig meglehetősen nagy növekedés jelentkezik, annak természetesen az átmeneti idők nehézségi adják a magyarázatát. 1924-ben Németország még messze volt attól, hogy teljes ipari termelőerejét kihasználhassa s így azóta szükségképpen javulnia kellett valamivel a helyzetnek. Kérdés azonban, hogy a mostanában mindjobban növekvő munkanélküliség nem vetette-e itt is vissza annak a nagyobb részét, amit az utóbbi évek megszerített munkája árán a német ipari szervezet teremteni tudott.

— **Ehhamosan emelkedik a munkanélküliség száma Európában.** A nemzetközi munkahivatal elnöke Albert Thomas a mult heten Prágában jart, ahol egy előadást tartott a munkanélküliségről, amely ma már világhkrizis jelentőségével bír. Kimutatta, hogy a munkanélküliség száma Európában — Amerikát nem számítva bele — 10 millió körül van. Ebből a számból magára Németországra 4 és félmillió esik. Ezután összehasonlította az 1921-iki válságot a mostani helyzettel és megállapította, hogy a mostani krizis az emberiség történetében majdnem egyedül áll. A genfi munkahivatal — folytatta tovább — az elmúlt 10 évben többnyire statisztikai adatok összeállításával foglalkozott. Ma már más feladatok és pedig elsösorban szociálpolitikai jellegűek szorultak előtérbe és azért ezt a fontos hivatalt is át kell szervezni. A jelen viszonyok között csupán a munkanélküliség elleni kötelező biztosítással lehet valamennyire védekezni a munkanélküliség ellen. Ez óriási áldozatokat követel az egyes államokban, de Thomas felfogása szerint még mindig rentabilisabb, mint a szükségmunkák. A gazdasági válság tovább fog növekedni, aminek oka többek között egyes fogyasztóiparok kikapcsolódása az európai termelésből, valamint az egyes államok közötti magas vámkor. További oka a munkanélküliségnek az üzemek racionalizálása, amit sok helyen tévesen alkalmazznak. Ami a speciális közepurópai válságot illeti,

Thomas ennek főkait Középeurópa balkanisálásában, valamint a helytelen nemzetiségi politikának látja, amelyeket egy helyesen értelmezett szociálpolitikával kellene megjavítani.

Milyen fákát ültessünk egymás mellé? A gyümölcs telepítése alkalmával a talaj- és éghajlati viszonyok szerint kiválasztjuk a gyümölcsfajtaikat és a legmegfelelőbb fajtákat. A nyirkosabb, mélyebb fekvésű talajba a szilvaféléket, a meggyet, almát ültetjük, a szőlőfélék talajba védett fekvésbe a körtét, magasabb, szárazabb és szabadfekvésű talajba a cseresznyét stb. Am eme általános elvek betartása mellett még az is kérdés, hogy a fákát keverten vagy csoportosan ültessük. A gyümölcsfajta keverni nem ajánlatos, vagyis almát körtével, stb. vegyesen ne ültessük. Annál inkább helyes, hogy ha egy gyümölcsfajta fajtáit vegyesen felváltva ültessük. P. az alma egyes fajtáit keverjük, mert ekkor a virágok kölcsönös beporzódását elősegítjük. Tudnivaló ugyanis, hogy egyes fajták saját himporuktól nehezen termékenyülnek. Amellett az az előny is megvan, hogy az egyik fajta magas, a másik széles koronát nevel, vagyis a napfény a fák közé jobban behatol. — Természetesen a közös ültetés alkalmával, ha ugyanabból a gyümölcsfajta törzsfajtából nem ültetünk, úgy másféle fát is telepíthetünk. Pl. magasztosú, vadra oltott körték 8—10 m. távolságra ültetve, közéjük birsere oltott körtét ültethetünk, de ha ehelyett őzbarkacot teszünk, az is helyes lehet.

Az Apolló mozgóban ma, vasárnap 4 órák nagy népszerűsége. Híal és kaland között, dráms. Ma vasárnap és hétfőn este Hajsza a milliók után, detektiv komédia. A főszerepben Luciano Albertini. Kedden az anya bűne, regénydráma, a főszerepben Ewalia Holt, Erna Morena, M. Neufeld, Szerdán A végzetes éjszakák. Hauffi novellája nyomán, egy művész etete, dráms. A főszerepben Kitty Darling. Csütörtökön A halál árnyéka, dráms. R. Lip Forbes és Marceline Day a főszerepben.

Remark-film az Orientben! Az Orient mozgóban pár nap múlva két társulat, német gyártmányú (Nietsche, Lszig) s minden zörej nélkül hangosfilm apparátus szerelési munkálatai befejezést nyerne s a megnyitás február 19-én a Középeurópa világában lázban tartó Remark-filmmel: Nyugatban a helyzet változatlan, előadásával fog törtenni. A vidék részére külön bemutató f. hó 22-én d. e. fél 11 és további előadások d. u. 5—7 és 9 órák. Tájékoztató közöljük, hogy a következő napok programján ezek a világ-szágerős hangosfilmek kerülnek előadásra: K. u. K. Feldmarsall, Atlantic, A nota vége. Két ember (Fehér barát), Jász király, Pénz az utcán. Az Orient igazgatóság bizik abban, hogy a közönség széles körben méltányolni fogja azt a nagy áldozatkészséget, melyet az igazgatóság a mai súlyos gazdasági viszonyok között tanúsított azért, hogy a legmodernebb filmművészet csodáival megismertesse a publikumot.

A Színházi Élet új száma részletes riportban, rengeteg képpel illusztrálva számol be Tasnády Fekete Mária bevonulásáról szűkebb hazájába, Miskolcra. Ezernyi tömeg várta az új „Miss Magyarország”-ot a miskolci pályaudvaron, ahol dr. Halmay Aladár polgármesterhelyettes üdvözlése után a város fogadtán vonolt be Miskolcra. Este a színházban díszelőadás volt a tiszteletére, majd kétszázterítékes banketten ünnepezték a miskolciak „Miss Magyarország”-ot. A Színházi Élet egyes példányának ára 7 k. Kapható Nyitrai és Társaság Léván.

Belosák Audur építész irodájával és lakásával Ozman-tér (Zsidóság piac tér) 4. sz. alá költözött.

Jelműz ruhátra való anyagok, jelműz és hozzávalók nagy választékban Widder női divat cégnél jutányos áron beszerelhető.

Fényképező gépek, filmek, lemezek, papírok és vegyszerek. Előhívás és kidolgozás. Fotografusoknak és amatőröknek nagy engedmény. Ingyenes szaktanács. Egyedüli Foto és optikai szaküzlet PICK Drogéria Léván.

Kósa József tánciskolájának évadzáró próba bálja február 11-én este fél 9 órai kezdettel a Városi Vigadóban lesz megtartva. Belépti díj 8 korona, szülők nem fizetnek.

Adóügyi információs iroda Léva, Ladányi u. 16/a. Adóvallomásokat szakszerűen készít. Végző határidő február 28. Közvilágra vidékre is kiszáll.

Szemüvegek és az összes optikai cikkek szükség szerint, vagy orvosi rendelésre, ugyancsak javítások is pontos kivitelben. **Kényképzési** cikkek. Szabadalmazott sérvkötők és különleges háskötők főlerakata. KNAPP DROGÉRIA Lévica—Léva.

Orvosi hír. Dr. PICK GYÖRGY fogorvos **rendelőjét**, az újonnan épült „Kürti” házba I. emeleti helyreztette át.

Fogorvosi rendelés. MUDr. Pollak Emil orvos, fog- és szájspecialista rendel Hurbán (Doák Ferenc) u. 2. Liečebny fond, Magánalkalmazottak, papi, pósta és munkásbiztosító pénztár szakorvosa.

Orvosi hír. Dr. Barabás Ervin, a bőrnemibetegségek és a kozmetika szakorvosa Bratislavában rendelését Konvent-ucca 17. sz. alá (Astoria kávéház mellett) helyezte át.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1931. január 31-től, — 1931. február 7-ig.

Születés

Matus József Rakita Mária fia Gábor. — Koráb Lajos Farkas Erzsébet leánya Franciska, Mária. — Schultz Árpád Heiman Olga fia Tamás Zoltán

Házasság.

Ruzsicsk Béla István rkath. Turi Nagy Anna Erzsébet rkath. — Veres József Ferenc rkath. Turpinsky Margit Mária rkath.

Halálozás.

Ózv. Polny Pálné Mikus Veron 84 éves. — Székely Klára 1 hónapos. — Matus Gabriel 2 napos. — Ózv. Piecka Janosné Brusny Erzsébet 73 éves.

Jótekönyiség.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet január hónap

a következő kegyes adományokat kapta:

Brnák József 2 kalács, Balog Manó hentes 20 drb. hurka, N. N. Bars-Endréd 6 kg. méz, Rajcsányiné 1 kosár kelkáposzta, 1 kosár káposzta és 6 drb. teli tők, Alsó-Szecse 5 liter tej, Kálnai Legényegylet „Szilveszter” estélyből 35 Kc., Valentin Sándorné Kis-Kér 10 Kc., Mészáros Kálmánné Alsó-Györöd 1 liba, Kopenyický József 30 Kc., Lachky Elekné 5 kg. borsó, 5 kg. rizs, 5 kg. alma, dr. Weisz Lászlóné Alsó-Pál 10 kg. turó, Méder 3 tésapka, 2 sál, 1 muff, 2 alsóruha, N. N. Léva 20 Kc., Sarhegyi János jegy megváltás címén 40 Kc., Ziska Lajos Kassa 50 Kc., Bargár József egy évi ingyen kénymentyítés 73 Kc. értékben, dr. Perger Aladár a „Magyar Búcsú” jövedelméből 422.30, Pollák Adolf 8 pár posztó cipő, Munk László jegy megváltás címén 100 Kc., Fizély Lenke jegy megváltás címén 20 Kc. Udvardy Miklósné Dobogó 4 fű kabát, 1 pár cipő, 1 bűz, Freuer Mór Varsány 10 liter tej, 1/2 kg. vaj, túró, Hlavács József 40 kg. krumpli, Brnák József 100 drb. péksütemény, Kucsera Imre 3 drb. sertes ingyen ölése, Malomból 38 kg. kenyér.

Fogadják a nemesszűi adakozók jótekönyőségükért az árvák nevében köszönetüket.

Árvay Józsefné alelnöke.

A „BARS” rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon

- 9.30 Hírek.
- 9.45 Hangverseny folyt.
- 11.10 Nemzetközi vizjelzés.
- 12.— Déli harangszó.
- 12.25 Hírek.
- 12.35 Hangverseny folyt.
- 13.— Pontos időjelzés.
- 14.30 Hírek.
- 15.— Piaci árak, árfolyam hírek.
- 16.45 Pontos idő, hírek.
- 22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, február 8.

BUDAPEST. 9 Hírek, 10 Egyh. zene és szentbeszéd az Egyetemi templomból, 11.15 Evangélikus Istentisztelet. Majd: Operaházi zenekar. 14 Gramofon. 15 A Rádióelő gyermekjátkszóórja. 15.30 Földművelésügyi előadás. „A tavaszi gabonavetőmagvak csévéjáról”. 16 Rádió Szabad Egyetem.

Utána: Időj. 17.10 „A debreceni kollégiumi kántus történeti fejlődése”. 18.30 Szentiványi K. konferansza. 19 Rác B. cigányzenekara. 19.30 Operaház közvetítése. „Faust”. Dalimű 5 felv. Majd: Szabó Guy László jazz-zenekara.

BRATISLAVA. 8 Praha. 10 Gramofon. 10.30 Praha. 13.10 Gramofon. 16 Brno. 17 Praha. 18.20 Gramofon. 19 Brno. 19.50 Praha.

PRAGA. 8 Hangv. 9 Bratislava. 10 Gramofon. 11 Hangv. 12 Harangszó. 12.05 Katonazene. 13.05 Gramofon. 17 Izraelita hitközség hangv. 18 Német adás. 19 Brno. 19.50 Operetelőadás a Studióban.

WIEN. 10.45 Jég hockey-mérkőzés helyszíni közvetítése Mürzschlagból. 11.05 Szimfonikus zene. 13.05 Citerahang. 14.35 Hangv. 17.30 Kamarazene. 20.25 Strauss-hangverseny.

Hétfő, február 9.

BUDAPEST. 9.15 Hangv. 12.05 Házikvartett hangv. 16 Asszonyok tanácsadója. 17 Csermely Gy. novellái. 17.30 Folyamorségi zenekar. 18.30 Német nyelv. 19.10 Keleti Lili zongorahangv. 19.50 Előadás a Studióban. „Falu rossza”. Népszimű 3 felv. Majd: Gramofon.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Hangv. 17.50 Kamarazene. 19.15 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.30 Hangv. 13.30 Brno. 16.30 Bratislava. 17.40 Brno. 18.25 Német adás. 19.40 Hangv. 20.30 Warszawa. 23 Harangszó.

WIEN. 11 Gramofon. 15.20 Hangverseny. 19.30 Mandolinhangv.

Kedd, február 10.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar. 12.05 Az Egyetemi Énekarok szőlőkertjének hangv. 15.30 A „Tündérvásár” meserajza. 17 Zsindely F. vadász-novellái. 17.35 Gramofon. 18.30 Francia nyelv. 18.55 „Az arcképművészet”. Előadás. 19.30 Régi operett-részletek. 21 Szonáta-est. Majd: Pertis J. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11 Gramofon. 12 Praha. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Praha. 17.50 Zene. 19.15 Praha. 19.20 Zene. 20 Hangv. 22 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.30 Brno. 16.30 Hangv. 19.30 Saxofonzene. 19.50 Bratislava. 22.15 Színházi értesítő. 23 Harangszó.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Hangv. 15.20 Gramofon. 20 Hangv.

Szerda, február 11.

BUDAPEST. 9.15 Házikvartett hangv. 12.05 Balajka zenekar. 15.30 Morse-tanfolyam. 16 „A sebesség az ember, az állat és a gép viláágában”. Felolv. 17 Zalai Szalay L. dr. novellái. 17.30 Szalonzenekar. 18.45 Olasz nyelv. 19.20 Rádió amatőrposta. 20 A Nemzetközi Rádió Unió Nemzeti Esték sorozatában magyar-est. 22.15 A Magyar Kultügyi Társaság németnyelvű felolvasása. Majd: Honvéd zenekar.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 12.30 Zene. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 és 17.50 Hangv. 18.30 Hegedűverseny. 19.15 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.30 Bratislava. 18.25 Német adás. 19.20 Fuvósgegytel. 20 Budapest.

WIEN. 11 Hangv. 13.10 Gramofon. 15.25 Hangv. 17 Slágerek. 19.35 Kamarazene.

Csütörtök, február 12.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 12.05 Hangv. 16 Rádió Szabad Egyetem. 17.10 Földművelésügyi előadás. „A villamosáram alkalmazása a mezőgazdaságban”. 17.10 Egy óra könnyűzene. 18.45 Angol nyelv. 19.15 Csánki K. előadása. 19.35 Befeké-est. 11 Az Országos Postás Zene- és Kultúregyesület hangv. Majd: Kiss B. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11.15 Gramofon. 12 Praha. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Praha. 17.30 Zene. 18.30 Fuvósgegytel. 19.15 Praha. 19.20 Brno. 22 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.30 Hangv. 16.30 Kamarazene. 17.40 Brno. 18 Asszonyok órája. 18.25 Német adás. 19.20 Brno. 23 Harangszó.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Zenekari verseny. 15.20 Gramofon. 20.05 Operetelőadás. Strauss O. a Teresina.

Péntek, február 13.

BUDAPEST. 9.15 Államrendőrségi zenekar. 12.05 Mándits-szalonzenekar. 16 Kovácsny Erzsébet meséi a gyermekeknek. 18 Szlovák-magyar nyelv. 17.30 Hangv. 18.15 Nemes Erdős L. előadása. 18.40 Farkas J. cigányzenekara. 19.40 Dr. Ernst Hückel nemetnyelvű előadása. 20.15 A varsói filharmoniai társaság hangversenye Varsóból. Majd: Fejes-szalonzenekar.

BRATISLAVA. 11.20 Gramofon. 12 Praha. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Brno. 17.50 Magyar óra. 19.15 Praha. 19.20 Zongoraverseny. 20 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.30 Brno. 16.20 Előadás. 16.30 Brno. 18.25 Német adás. 20.15 Svéd népműzsiszok hangv. 19.35 Hangv. 20 Szimű.

WIEN. 11 Gramofon. 15.35 Zenekari verseny. 20 Weinberger: Schlaraffenland, vipogera 5 képbén.

Szombat, február 14.

BUDAPEST. 9.15 Postászenekar. 12.05 A Budapesti Koncert Szalonzenekar hangv. 16 „A gyermek játéka”. 17 „Látomás a ködben”. Felolvasás. 17.30 Honvédzenekar. 19 Kiss Menyhért novellái. 19.30 Mandits-szalonzenekar. 20.30 Vidám apróság. 21.30 A Felvidéki Egyesületek Szövetsége hangversenyének közvetítése. Majd: Bura K. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 12.30 Zene. 13.30 és 16 Gramofon. 18.35 Vig dalok. 19.15 Praha. 19.20 Szlovák népdalok. 20 Praha.

PRAGA. 11.15 Gramofon. 12.30 Bratislava. 18.25 Német adás. 19.20 Bratislava. 20 Előadás. 21 Fuvósgegytel.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Wacek-zenekar. 13.10 és 17.15 Hangverseny. 19.35 A bécsi tanítók a Cappella enekarának hangv.

11887-1930. szám.

Léva város.

Köszönet nyilváníatás.

Baroska János mechanikus, a lévai egyesületek által rendezett bálók beléptídjának megváltása fejében 200 K.-t azzett kettőszáz koronát adományozott a helybeli ellátatlanok részére, mely adományért ezton is köszönetet mond.

Léva, 1931. február 4.

PAVEL HORNIÁK,
h. városbíró.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BELA

Vasárnap tartotta CSAF MLSZ poszonyi kerülete új közgyűlést. Mult számunkban közölt új kerületi tisztikart és választmányt egyhanglag megválasztották. Ezzel Poszonyi és a Vidék bekéje a tavaszi sasionra biztosítva van.

LTE e héten tartotta a választmányi ülését. A megválasztott szakosztály vezetői személyei garantik arra nézve, hogy minden sportág a folyó évben erős fellendülést fog mutatni.

A Lévai Sport Egyesület már megkezdte a ligetben harmadik teniszpályájának építését.

Az elmúlt vasárnap Érsekujárrott játszott LTE ping-pong csapata és az ESE játékosait fölényesen 12:2 arányban győzte le. E mérkőzés már Szlovenszko bajnokságáért folyt és e bajnoki küzdelem során LTE legközelebb Besztercebányával fog Léva mérkőzni. Megelőzőleg Póstyén fog Léva lerádnulni.

LTE Pleskó után újabban a következő játékosait adta ki: Fodort a kassai A. C.-nek, Bohust a nyitrai A. C.-nek, Barátit az ipolysági F. C.-nek és Kulhaneket a kassai Törökvesnek. Öcsiák György jelentkezt LTE vezetőségével, hogy ismét színeiben akarja szerepelni, de LTE futball szakosztálya nem foglalt végleges állást.

Tulák Kálmán pontversenyt hirdettet LTE-nek a bajnokságban elerendő helyezését, illetve pontjait illetőleg. Ennek díjai a Widder cég kirakatában tekinthetők meg.

Ma vasárnap d. u. fél 2-órakor a poszonyi Makkabea Sport Club 7 tagból álló birkozó gárdája fogja összemenni erejét a Reimann tréner vezetése alatt nagyszerű haladásról tanubizonyoságot tett LTE birkozó gárdájával. Tekintve azonban, hogy a Makkabea Csehszlovákia egyik legerősebb birkozó együttesével rendelkezik, már az is nagy sport siker lesz, ha LTE versenyzői csak egy-két súly csoportban is, győzelmet tudnak aratni. A birkozókat valószínűen Kolmann József, a csehszlovák birkozó szövetség alelnöke kíséri.

Mint öröndetes jelenségről kell beszámolnunk, hogy Leván a jég-hockey mellett, a téli sportoknak egy újabb válfaja, a ski sport is kezd meghonosodni. Vasár- és ünnepnaponként, mind többen és többen rándulnak ki, si-talpakkal és reméljük, hogy jövőre már ebben a sportágban is sikerekről tudunk beszámolni.

Az LTE jég-hockey csapata ma (vasárnap) d. u. 2 órakor tartja első barátságos klubközi mérkőzését S. K. Lavia (Besztercebánya) komb. csapatával. Ez lesz a csapat tüzkérészege.

A Kárpátgyesület lévai csoportja felhívja tagjainak figyelmét arra, hogy HDGW igazolványukkal a téli szezonban (nov. 1.-ápr. 30.) 20 km-en felül személyenaton, 50 km-en felül gyorsvonaton egyes személyek utazásánál 33% kedvezményt élveznek az igazolvány bemutatása mellett. Igazolványok és felvilágosítások Kern Aladár sz. o. vezetőnél.

Nyilttér.)*

NYILATKOZAT.

A zsidó hitközségi választások alatt megjelent és személyemet is galádul sértő röpiratnak a névtelenség álarca mögé rejlő, egyelőre még ismeretlen szerzői és terjesztői ellen úgy a magam, mint a többi sértett nevében az eljárást még 1931. évi január 30-án folyamatba tettem és a nyilvánossággal egyelőre ez irányban csupán ennyit tartok szükségesnek közölni.

Levicén, 1931. évi február 3-án.

Dr. Liebermann Leo,
ügyvéd.

*) Ezen rovat alatt közöltökék nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Gabonaárak:

	Levice. 1931. február hó 7 éo.
Buza	100 kgr. 129 — 130 kor.
Rozs	— — — 100 "
Árpa	— — — 120 — 130 "
Zab	— — — 100 "
Kukorica	— — — 85 "
Bab	— — — 140 "
Lóheremag	— — — 120 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bárszegyél Népbank Levice, jelentése.

	febr. 1-én:	febr. 8-án:
100 pengő	585—	587—
100 osztrák schilling	472—	473—
1 angol font	168—	164—
1 amerikai dollár	33:20	33 40
100 svájci frank	652—	652—
100 francia frank	132—	132—
100 líra	176—	176—
100 német márka	800—	801—
100 dinár	59—	69—
100 lei	19—	19—

Háztelkek eladás Lévan a város legszebb belterületét, Kákai villasor elején és Behm utca folytatásánál 200 □ öles talék eladó. Bővebbet BORCSÁNYI BELÁNÁL. 11

FÖLD Lövöldé mögött 2 magyar hold szántó, egydarabbar, olcsón eladó Felvilágosítást ad: Dr. KERSÉK JÁNOS LÉVA. 11

Pragai hentesárú üzletet nyitok február 8-án Szepesy u. 11. alatt. HATALA PÁL hentes. 110

Zongorakészítő és hangoló JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bárs kiadóhivatala. 12

Irodának vagy orvosi rendelőnek alkalmas utcai szoba, fűthető előszobával, azonnal kiadó. Stefanik (Teleky) utca 7. szám alatt. 183

Eladó több haztelek és egy haz Lévan SZÜCS ISTVÁNNAL, Ledányi ut 115 szám. 143

Kiadó istálló esetleg nagyobb helyiség Rákóczi utca 19 szám. 141

Egy jó házból tanoncot keresek. GRANER GYULA asztalos mester Zúgó u. 18. 139

Építők figyelmébe! Kőpor homok helyett bármily mennyiségben kapható. SIMKO OSZKÁR Jozsefcsek-udvar. 134

3 szobás lakás verendával, kerthasználattal kiadó. BAKKERNÉNÁL, Magtár utca 2. 132

Három hold föld, két szőlő, egy kőpince e'adó bővebben Honvéd utca 71 szám alatt. 114

BELVÁROS

legforgalmasabb utcájában 2 esetleg 3 udvari szoba (emeleten) béreadó. Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében.

Eladó Káká sor 30 számú Villa 6 szoba, 8 mellékhelység, nagy pince, kert és szőlővel. Bővebbet MEDVEGY cukrászánál. 163

Bérebéadó a Kákákban egy két holdas kert, kertészre is alkalmas. Bővebbet Sztolár vendéglő Kohári u. 1. 159

Eladó Polgár utca 2. számú ház a város központjához közel 4 utcai, 1 udvari szoba, fűrdőszoba, összes mellékhelyiségek, nagyobb udvar és kerttel, pékséggel, külön pékség bérebéadó egészben, vagy részben. Bővebb felvilágosítás dr. MUNK ügyvédnél. 150

Eladó Kéménden az állomással szemben egy nagy telek 1 szoba konyhából álló épülettel, mely üzleti célokra is alkalmas. Érdeklődni lehet PAP ALBERTNÉNÁL ugyanott 162

Zúgó u'ca 16 sz. alatt szoba, konyha február 15-től kiadó. 164

Cseplőgép eladó Hopfer-Schranz 900 m/m csak 6 éves cseplőgép és motor eladó JOSEF POPRACZ Horny-Hámar 166

Egy elegáns butorozott szoba egy vagy két személyi részére kiadó. Árok u. 26 167

Eladó jókarban levő szecslovakógó és egy szarvasmarha etető vályu. Koháry utca 81. 168

Eladó első Óléva (Hidegoldalon) egy kiültetett szőlő és Ó:hezgen egy szántó föld. Bővebben Ledányi u 14 169

Tenyésztésre 2 darab egyéves koca és szopós mintá német faj malacok eladók CSEKEI JÓNÁSNAI Feladó-Szecsár. 170

Ebedlő és hintaszékek náddal való befónását szakszertien és jutárvrossan készítem (Schöller utca 16.) 171

Szoba, konyha kiadó VII utca 5 173

Tanuló fiu vagy leány felvetetik NEUMANN GEZA dívatáruházában. 174

Eladó a zselizi határban 8 és 1/2 magyar hold föld. Vevő részben készpénzzel, részben adóság átvalálással fizethat. Közlebbi felvilágosítást ad D. CSANKI ALADÁR levicei ügyvéd. 175

Kiadó szoba, konyha és egy külön kis szoba VII. utca 1. 176

Szép utcai szoba előszobával, rendelőnek, irodának, esetleg üzletnek kiadó Komenský utca 5 177

Eladó ház negyyszáz -81 telekkel Teban utca 2 178

Eladó ház az Ujtelepen V ik u. 4 sz. 179

Egy kiültetett szőlő bérebéadó. Cim Mangorló utca 5. 180

Öleván egy kiültetett szőlő hajlékkal eladó Sebestyén utca 4 sz. 181

Jó házikoszt kapható Koháry utca 57. 183

Antik szalon-garnitúra fekete, gyöngyház és réz berakással jutányosan eladó. Cim a kiadóban. 185

Gyermekkisasszonynak esetleg anyahelyettesnek elmennek vidékre is. Cim a kiadó hivatalban. 186



Tüzifa,
porosz kocsz,
szén

I-a minőségben
legolcsóbb napi árban, bármily mennyiségben, azonnal házhoz szállítva kapható:

EKSTEIN FERENC

tüzifa, kocsz, porosz szén telepe
LEVICE-LÉVA
Vasut mellett. Telefon 102.

Városi megrendelő hely:
DOBROVITZKY trafik Levice Városházköz
Telefon 81. Telefon 81.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, febr. 8-án, d. u. 4 óraker

Népelőadás 1.10, 2.10, 3.10 helyárrakkal

Halál és kaland között

Dráma 8 felvonásban.

Vasárnap, febr. 8-án 6 és 1/2 9 óraker

Hétfőn, febr. 9-én este 1/2 9 óraker

Hajza a milliók után

detektív komédia 7 felv.

Fősz.: Luciano Albertini.

Kedden febr. 10-én este 1/2 9 óraker

AZ ANYA BÜNE

7 felvonásos dráma

Fősz.: Evelyn Holt és Erna Marena

Szerdán, febr. 11-én fél 9 óraker

A végzetes éjszakák

7 felvonásos dráma

Fősz.: KITTY BARLING.

Csütörtökön, febr. 12-én 1/2 9 óraker

A halál árnyéka

Dráma 7 felvonásos.

Fősz.: Ralph Forbes és Marceline Day.

29 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem **művész! fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport felvételeken kívül készülnék aquarellek, fénykép-nagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

IRODAI IRÓGEPEK

nagy választékban kaphatók:
Nyitrai és Tarsánál, Léván.Szépirodalmi ujdonságok nagy választékban kaphatók
NYITRAI és TARSÁNA L, Léván.

Wanyek-féle kertli magvak megérkeztek!

ÜZLETI JELENTÉS!

Tisztelettel értesitem a m. t. vásárló közönséget miután a far-szomban vagyunk

I-a RÉTES és LUXUS

lisztek a legjobb minőségben, továbbá házilag savanyított káposzta úgyszintén az összes fűszer és gyarmatárúk a legolcsóbb napi áron kaphatók.

B. pirifogásukat kérve:

FISCHER GÉZA

Mángorló ucca 1.

Wanyek-féle kertli magvak megérkeztek!

Saját kávé-pörkölő!

Tea és kávékülönlegesség!

TÜZIFA

belföldi és valamint

POROSZ

SZÉN

házhöz szállítva
a legolcsóbb napiáron
kapható

BRAUN ADOLF

szállítónál, Levicén.

Telefon 46.

Telefon 46.

Kino ORIENT Mozgó hangos filmszínház

2 legmodernebb Nietsche leipzigie német

gyártmányu hangos filmgép fog működni.

Megnyitó előadásul bemutatásra kerül:

f. hó 19-től naponként 6 és fél 9 óraker, vasárnap f. hó
22-én d. e. fél 11, és este 7 és 9 óraker, vidék részére d. u. 5 óraker

Nyugaton

a helyzet változatlan

világsikert elért hangos film!

PORGESZ, SCHIMKÓ és TARSÁ Levice

TÜZIFA I-a búkk, cser, hántolt

wagontételekben, ölenkint vagy aprított,
továbbá **kötegfá** (alágyujtó).

KOKSZ és SZÉN

mindenkor a legolcsóbb napiáron kapható.

Azonnali szállítás.

Telefon 128.

Városi megrendelő hely: Lachky Elek csemegeüzlet a főtéren, Wanger M.
vegyeskereskedő Levice, Szepessy utca.Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatoikkal felől
akkor keresse fel

GERTLER FÜLÖP divatáru üzletét, LÉVÁN.

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Bakfis ruhák, Jumperek,
kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyárt-
mányu férfi fehérenemű, nyakkendők és nagy raktár férfi
PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



ÉRTESÍTÉS!

Becses tudomására adom
a n. é. közönségnek, hogy

DIJMENTES HIMZŐTANFOLYAMOT

a „PFAFF” varrógépeken rendezek 1931 február
16-tól március 1-ig, saját üzlethelyiségemben.

BAROSKA JÁNOS Levice, KÁLNAI UTCA 3.
mechanikus és puskaműves

Építőtelkek

a vásártérrel szemben, az
Ujmajor mellett fekvő,
Schoeller és társa cég tulaj-
donát képező területen eladók.

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István ügyvéd
Levice.

BAROSKA J. LEVICE mechanikus és puskaműves. Tel. 130.



Az én legnagyobb
örömem.

Csak neki köszönhetem
a szép kelengyét.

Kérjen prospektust.

Előnyös fizetési feltételek!



GRAMOFONOK ÉS
LEMEZEK! -- LEG-
UJABBS LÁGEREK

Az összes gyártmányu kerékpárok és alkat-
részek. - N. S. U. motorkerékpár képviselő.

Vadász-
fegyverek



és vadá-
szati cikkek!

Legjobb minőségű töltények!

Lőpor és robbantószer áruda!

JAVITTASSA NÁLUNK

CIPŐIT

Bata

KINO ORIENT MOZI

Vasárnap, 8-án délután 1/2 3 és 4 órákor
nagy NÉPELŐADÁS 1-10, 2-10, 3-10

FORRADALMI NÁSZ

Megható nagy dráma a francia forradalom
rém napjaiból

Főszerepben: Karina Bell, Göste Eckmann

Vasárnap, 8-án este 6 és fél 9 órákor

Universal Sláger 1931 produkció

A POKOL KATONÁI

Érdekfeszítő dráma újdonság

Fősz.: Sh. Bickford, R. Hatten, Fr. Kohler

10-én, kedden este fél 9 órákor

Az arany nyugat fia

Szenzációs dráma

Fősz.: TOM-MIX

11-én, szerdán este fél 9 órákor

Hat dinamit töltény

Kalandor dráma

Fősz.: Rich Dix, M. Bryan

12-én, csütörtökön 1/2 9 órákor

Istentelenek áldozata

Szenzációs dráma

Főszerepben: Leatrice Joy

Előzetes jelentés:
CIKTON KAPNAK

3 méretélt helyjuru népeleadás
1-10, 2-10, 3-10, 1 Kő pótlój

Hol a boldogság mostanában:
barátságos meleg szobában,
de csakis

STANDARD-TUNGSRAM radio

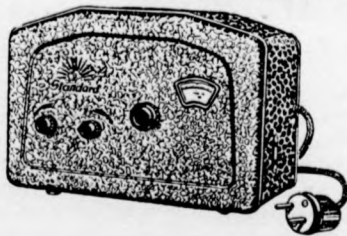
mellett, mely az idej radioszezón favoritja a
CONUS HANGSZÓRÓVAL!

Tekintse meg

Radio Central Kern

szaküzletében a 3-4 és 8 lámpás hálózati és telepes
Standard készülékeket, ahol tökéletes, modern radioját
a legelőnyösebb részletfizetési feltételek mellett szerez-
heti be.

Bárhol készséggel bemutatjuk!



Kérjen ajánlatot

Kern Testvérek
áruházában Léván.

Alapított 1881. Telefon 14.

⚔ **Tüzifa,**
koksz,
poroszszen

elsőrendű minőségű

kapható:

DEUTSCH szállító cégnél

LEVICE, Barsi u. 7.

TELEFON: 82.

Olcso ár! Pentos kiszolgálás!

Városi megrendelőhely:

WEISZ IGNÁCZ fűszerkereskedés